

Instrucțiuni de operare

Mecanism de reglaj radio cu motor
1187 00

GIRA

Cuprins

Despre acest manual	2
Imaginea aparatului	3
Montarea	3
Demontarea	3
Alimentarea cu tensiune	4
Introducerea bateriei	4
Comportarea la scăderea tensiunii bateriei	4
Memorarea pozițiilor mecanismului de reglaj radio cu motor	5
Ștergere unei alocări radio	6
Apelarea poziției supapei (indicația cursei)	6
Corecția valorii reale	6
Racordarea senzorului pentru tele-detectie	6
Modificarea comenzii forței de închidere	7
Adaptarea temperaturii	7
Afișarea adaptării temperaturii	7
Reglarea adaptării temperaturii	7
Funcția de diagnoză	8
Ducerea antenei spre exterior	8
Indicații privind regimul Radio	9
Transmisia radio	9
Date tehnice	9
Garanția producătorului	10

Despre acest manual

În acest manual, găsiți următoarele simboluri și evidențieri:

1. Manualele despre modalitățile de acțiune sunt numerotate consecutiv.
- ✓ Rezultatele acțiunilor sunt marcate cu această bifă.
 - Enumerările sunt marcate cu acest punct.



Indicație!

Indicațiile referitoare la utilizarea economică a senzorului radio pentru temperatura camerei sunt marcate cu acest semn.



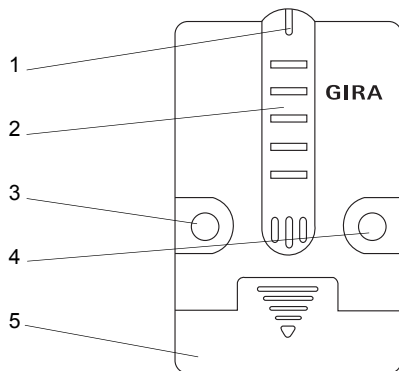
Atenție

Indicațiile a căror nerespectare poate provoca prejudicii persoanelor sau aparatului sunt marcate cu acest semn

Imaginea aparatului

Mecanismul de reglaj radio cu motor este un mecanism de reglaj având comandă radio, pentru acționarea electroventilelor de încălzire în cadrul unui sistem de reglaj individual pe cameră, în combinație cu un sistem de încălzire în pardoseală, cu radiatoare sau convectorare. Mecanismul de reglaj radio cu motor, acționat de baterii, este comandat prin senzorul radio pentru temperatura camerei sau prin controlerul radio.

Prin cele două taste, temperatura nominală poate fi adaptată în orice moment.

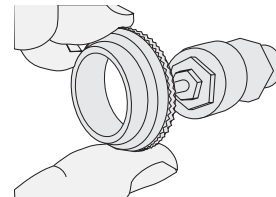


- 1 Senzor de temperatură pentru detectarea temperaturii reale
- 2 Indicator cu LED-uri, de ex. pentru temperatura nominală, poziția ventilului
- 3 Tasta albastră, de ex. diminuarea temperaturii
- 4 Tasta roșie, de ex. majorarea temperaturii
- 5 Capac cu posibilitate de închidere

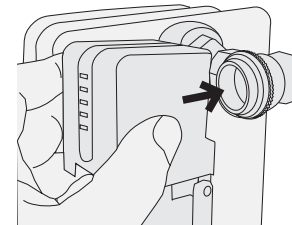
Montarea

Pentru montarea mecanismului de reglaj radio cu motor, procedați după cum urmează:

1. Înlăturați termostatul mecanic de încălzire existent.
2. Însurubați inelul adaptor atașat pe electroventilul de încălzire și strângeți-l cu mâna.



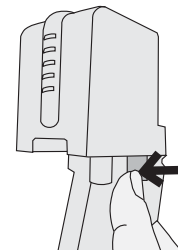
3. Aduceți mecanismul de reglaj radio cu motor în poziția verticală.
4. Împingeți mecanismul de reglaj radio cu motor pe inelul adaptor, până când se cuplează cu zgomot perceptibil.
5. Apoi introduceți bateriile și memorați emițătorul radio corespunzător în mecanismul de reglaj radio cu motor.



Demontarea

Puteți demonta mecanismul de reglaj radio cu motor după cum urmează:

1. Deblocați apărătoarea inferioară a mecanismului de reglaj radio cu motor cu cheia specială atașată și deschideți apărătoarea.
2. Apăsăți maneta roșie spre stânga.
3. Desprindeți concomitent mecanismul de reglaj radio cu motor de pe inelul adaptor.



Alimentarea cu tensiune

Alimentarea cu tensiune a mecanismului de reglaj radio cu motor se realizează prin două baterii alcaline (tipul: Mignon, AA, LR6, 1,5 V, 2600 mAh).

Introducerea bateriei

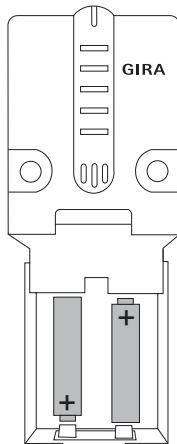


Respectați polaritatea!

La introducerea bateriilor, respectați polaritatea marcată pe capac. Polaritatea greșită a bateriilor prin așezare greșită poate avea ca urmare defectarea aparatului.

Utilizați exclusiv baterii alcaline (tipul: Mignon, AA, LR6, 1,5 V). Nu utilizați acumulatori, deoarece aceștia au o caracteristică de descărcare mai abruptă decât bateriile.

1. Deblocați apărătoarea inferioară cu cheia specială atașată și deschideți apărătoarea.
 2. Introduceți cele două baterii în capac. Acordați atenție polarității corecte.
 3. Închideți apărătoarea inferioară a mecanismului de reglaj radio cu motor printr-o mișcare continuă și blocați-o cu unealta specială.
- ✓ Toate LED-urile se aprind scurt. Apoi cursa de etalonare începe automat.
 - ✓ Dacă mecanismul de reglaj radio cu motor nu are încă pozițiile memorate, el se deplasează în poziția de urgență (deschiderea supapei 30%) după cursa de etalonare.
 - ✓ Dacă mecanismul de reglaj radio cu motor are pozițiile memorate, reglarea se realizează la temperatura nominală prestabilă.



Disfuncționalitate după schimbarea bateriilor

Dacă închiderea compartimentului bateriilor este întârziată, este posibil ca tensiunea de alimentare să fie conectată și deconectată scurt de mai multe ori. Acest lucru poate declanșa o disfuncționalitate a mecanismului de reglaj radio cu motor. În acest caz, deschideți compartimentul bateriilor timp de aprox. 1 minut și închideți-l dintr-o dată, cu o mișcare continuă.

Comportarea la scăderea tensiunii bateriei

Dacă tensiunea bateriilor scade sub o valoare definită, LED-ul central se aprinde intermitent la fiecare 10 minute sau după acționarea uneia din cele două taste (semnalul cu intermitență de 5 ori în 15 secunde). În această stare, trebuie să schimbați ambele baterii.

După indicația manuală "Semnal de baterie goală" după apăsarea uneia dintre taste, indicația automată a "semnalului de baterie goală" este inhibată pentru 24 de ore.



Legătura radio se menține

Legătura radio inițializată se păstrează și în cazul schimbării bateriilor.

Dacă în starea "Baterie goală" are loc o manevră de operare (de ex. pentru corecția valorii nominale), trebuie să se aștepte mai întâi semnalul cu intermitență, înainte ca o nouă manevră de operare să fie posibilă de la taste. Dacă tensiunea bateriilor scade până când nu mai este posibil reglajul temperaturii, mecanismul de reglaj radio cu motor se deplasează în poziția de urgență (deschiderea supapei 30%). Această stare este semnalată prin aprinderea intermitentă de durată a LED-ului central în cadență de 3 secunde.



Bateriile Pericole și indicație privind evacuarea ca deșeu

Bateriile nu au voie să devină accesibile copiilor. Înlăturați imediat bateriile consumate și evacuați-le ca deșeu în conformitate cu prescripțiile de protecție a mediului.

Memorarea pozițiilor mecanismului de reglaj radio cu motor



Rază de acțiune radio limitată

În modul funcțional Programare, raza de acțiune radio a mecanismului de reglaj radio cu motor este limitată la aprox. 5 m.

1. Porniți modul funcțional Programare la mecanismul de reglaj radio cu motor, apăsând tasta roșie un timp mai lung de 4 secunde.
- ✓ LED-ul roșu situat cel mai sus se aprinde intermitent: mecanismul de reglaj radio cu motor este acum pentru aprox. 1 min. în modul funcțional Programare.
2. Declanșați la emițătorul radio corespunzător (senzorul radio pentru temperatura camerei sau controlerul radio) telegrama de memorare. A se vedea instrucțiunile de operare pentru emițătorul radio.
- ✓ Mecanismul de reglaj radio cu motor confirmă recepționarea semnalului de memorare și memorarea legăturii radio prin aprinderea permanentă a LED-ului situat cel mai sus.
3. Modul funcțional Programare se încheie automat după aprox. 1 minut sau prin apăsarea scurtă a tastei roșii.



Memorarea mai multor mecanisme de reglaj radio cu motor

Dacă trebuie să fie alocate mai multe mecanisme de reglaj radio cu motor, trebuie ca mai întâi toate mecanismele de reglaj să fie aduse în modul Memorare, înainte ca procesul de memorare să fie pornit la emițătorul radio.

Dacă un mecanism de reglaj radio cu motor trebuie să fie alocat ulterior unei grupe, trebuie ca mai întâi să fie șterse toate legăturile radio, pentru ca apoi să fie alocate concomitent toate mecanismele de reglaj radio cu motor.



Alocarea de noi emițătoare radio

La memorarea unui emițător radio nou, alocarea existentă este suprascrisă. În acest caz, mecanismul de reglaj radio cu motor reacționează numai la ultimul emițător radio alocat.

Mecanismul de reglaj radio cu motor se află în afara razei de acțiune pentru memorare

Dacă mecanismul de reglaj radio cu motor trebuie să fie montat în afara razei de acțiune pentru memorare (aprox. 5 m), procedați pentru memorare după cum urmează:

1. Introduceți bateriile, înainte de a monta mecanismul de reglaj radio cu motor pe electroventilul de încălzire.
- ✓ Toate LED-urile se aprind scurt. Apoi mecanismul de reglaj radio cu motor execută mișcările (cursa de etalonare).
2. Poziționați mecanismul de reglaj radio cu motor în apropierea emițătorului radio corespunzător și memorați-l.
3. Scoateți bateriile din mecanismul de reglaj radio cu motor (legătura radio memorată se păstrează).
4. Montați mecanismul de reglaj radio cu motor pe electroventilul de încălzire.
5. După aprox. 1 minut, introduceți din nou bateriile în mecanismul de reglaj radio cu motor.
- ✓ Toate LED-urile se aprind scurt. Apoi cursa de etalonare începe automat.



Cursa de etalonare trebuie să fie executată

Dacă noua cursă de etalonare nu are loc, scoateți încă o dată bateriile și introduceți-le din nou după aprox. 1 minut.

Dacă mecanismul de reglaj radio cu motor nu este etalonat pe electroventilul de încălzire, nu se poate realiza o reglare corectă a temperaturii.

- ✓ În cazul acestui procedeu, este posibil ca reglarea temperaturii să intervină inițial cu întârziere după memorare, deoarece mecanismul de reglaj radio cu motor are nevoie de un interval de timp după schimbarea bateriilor, pentru a se sincroniza cu emițătorul radio.

Ștergere unei alocări radio

1. Apăsați tasta roșie pentru aprox. 20 secunde.
- ✓ După aprox. 4 secunde, LED-ul situat cel mai sus începe să se aprindă intermitent, iar după 20 secunde această aprindere intermitentă se transformă timp de aprox. 6 secunde în blițuri periodice.
 2. În aceste 6 secunde, eliberați tasta roșie și acționați-o încă o dată pentru aprox. 1 secundă.
 - ✓ În timpul ștergerii, LED-ul roșu situat cel mai sus este aprins permanent. Ștergerea reușită a alocării este semnalată prin aprinderea intermitentă și rapidă a LED-ului roșu situat cel mai sus.
 - ✓ Aprinderea intermitentă se încheie după aprox. 1 minut sau după o scurtă apăsare de tastă.



Ștergerea printr-o nouă memorare

În mod analog cu celelalte componente ale sistemului radio cu bus Gira, ștergerea alocării este posibilă și printr-o nouă memorare a aceluiași emițător.

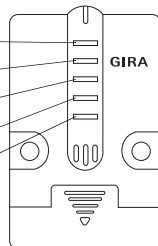
Apelarea poziției supapei (indicația cursei)

Indicația cursei arată poziția actuală a mecanismului de reglaj radio cu motor. Această funcție este de ajutor, de exemplu dacă în cameră este prea rece sau prea cald și valoarea reală trebuie să fie corectată prin potențiometrul.

1. Indicația cursei se pornește prin apăsarea scurtă și concomitentă a celor două taste.
- ✓ LED-urile se aprind pentru aprox. 3 secunde și indică deschiderea momentană a supapei în procente.

Deschiderea
supapei:

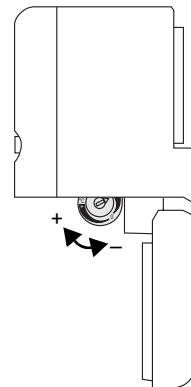
- > 60%
- 40 - 60%
- 20 - 40%
- 0 - 20%
- 0%



Corecția valorii reale

La potențiometrul mecanismului de reglaj radio cu motor, temperatura reală măsurată poate fi corectată (aprox. +6 până la -2 Kelvin). Acest lucru este necesar, de exemplu pentru a compensa abateri de măsură, dacă mecanismul de reglaj radio cu motor este acoperit (de exemplu cu o perdea).

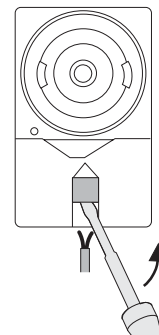
1. Deblocați apărătoarea cu cheia specială și deschideți-o.
2. Corecți valoarea reală la potențiometrul în direcția dorită:
 - Dacă în cameră este prea cald, în direcția –
 - Dacă temperatura aleasă nu este atinsă, în direcția +
3. Închideți apărătoarea mecanismului de reglaj radio cu motor printr-o mișcare continuă și blocați-o cu unealta specială.



Racordarea senzorului pentru tele-detectie

Dacă mecanismul de reglaj se montează acoperit (de ex. în spatele unei măști de calorifer sau al unei draperii), este posibil ca măsurările temperaturii să fie denaturate. În acest caz, se recomandă conectarea senzorului pentru tele-detectie și poziționarea acestuia în cameră, la distanță de sistemul de încălzire.

1. Scoateți apărătoarea cu cleme de pe partea posterioară a mecanismului de reglaj radio cu motor, folosind o șurubelniță mică.
2. Conectați conductorul senzorului pentru tele-detectie la clema descoperită.



Modificarea comenzii forței de închidere

Este posibil ca forța de închidere reglată din fabricație să nu fie suficientă pentru a închide ventilul complet. În acest caz, puteți schimba metoda de determinare a forței de închidere.

Există două tipuri de comandă a forței de închidere:

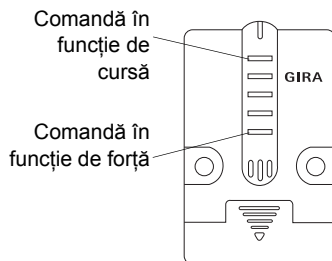
- **Comandă în funcție de cursă:** punctele de închidere sunt determinate printr-o cursă de etalonare și presate 0,4 mm (reglajul din fabricație).
- **Comandă în funcție de forță:** mecanismul de reglaj radio cu motor închide electroventilul de încălzire, până când limitarea curentului se întrerupe.

Comutarea forței de închidere se realizează în felul următor:

1. Apăsați cele două taste, pentru a porni indicația cursei.
2. În timpul indicației cursei, apăsați tasta albastră un timp mai lung de 3 secunde.
3. Eliberați tasta și apăsați
 - tasta roșie pentru Comandă în funcție de cursă, respectiv
 - tasta albastră pentru Comandă în funcție de forță.

- ✓ Metoda respectivă reglată pentru forța de închidere este indicată prin LED-ul situat cel mai sus, respectiv cel mai jos.

- ✓ După ce ați modificat comanda forței de închidere, mecanismul de reglaj radio cu motor execută o cursă de etalonare.



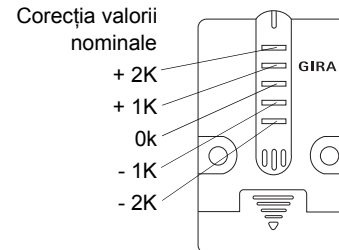
Adaptarea temperaturii

Pentru adaptarea temperaturii locale în încăntă, valoarea nominală a sistemului de încălzire se poate modifica la mecanismul de reglaj radio cu motor cu ± 2 K.

Afișarea adaptării temperaturii

Pentru a afișa adaptarea temperaturii actuale la mecanismul de reglaj, procedați după cum urmează:

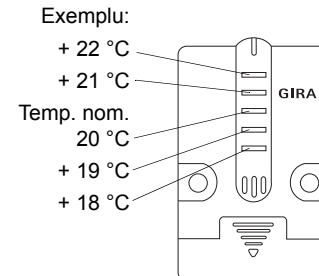
1. Apăsați tasta roșie, pentru a porni afișajul de stare.
- ✓ Adaptarea temperaturii actuale este afișată pentru 3 secunde prin intermediul LED-ului.



Reglarea adaptării temperaturii

Pentru a regla adaptarea temperaturii, procedați după cum urmează.

1. Comandați mai întâi afișarea adaptării actuale a temperaturii, apăsând scurt tasta roșie.
- ✓ Adaptarea temperaturii actuale este afișată pentru 3 secunde prin intermediul LED-ului.
2. În intervalul acestor 3 secunde, apăsați
 - tasta roșie pentru majorarea temperaturii nominale
 - tasta albastră pentru diminuarea temperaturii nominale.



Adaptarea temperaturii se păstrează

Adaptarea temperaturii (± 2 K) se păstrează și după o schimbare a temperaturii nominale (de ex. de la temperatura de confort la temperatura Diminuare).

Funcția de diagnoză

Cu funcția de diagnoză se poate controla cât de frecvent a recepționat mecanismul de reglaj radio cu motor semnalele radio de la emițătorul alocat, în intervale de timp definite.

Funcția de diagnoză se declanșează după cum urmează:

1. Apăsăți cele două taste, pentru a porni indicația cursei.
2. Pe parcursul indicației cursei, apăsați scurt tasta roșie.

- ✓ Recepția radio va fi semnalată prin LED-ul roșu: în cazul normal (toate semnalele radio au fost recepționate corect), se aprind toate cele trei LED-uri roșii.

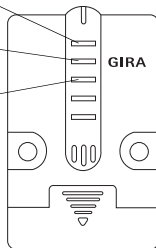
Dacă, de exemplu, semnalele radio au fost corecte în ultimele 24 de ore, însă în ultima fereastră de recepție nu s-au recepționat semnale, se aprind cele două LED-uri roșii din partea de jos.

Recepție radio
OK

în ultima
fereastră de
recepție

în ultimele
8 ore

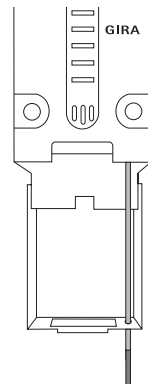
în ultimele
24 ore



Ducerea antenei spre exterior

Dacă raza de acțiune radio nu este suficientă, puteți duce în exterior antena mecanismului de reglaj radio cu motor.

1. Deblocați apărătoarea inferioară cu cheia specială și deschideți apărătoarea.
2. Acum puteți vedea antena înfășurată (cablu alb cu vârf negru).
3. Desfășurați antena și duceți-o prin orificiul mic din apărătoare spre exterior.
4. Închideți apărătoarea mecanismului de reglaj radio cu motor și blocați-o cu unealta specială.



Comportamentul după o nouă memorare, respectiv după o resetare

O nouă memorare a mecanismului de reglaj radio cu motor șterge indicația telegramei radio recepționate.

După o resetare, se aprind toate LED-urile roșii, chiar dacă nu au trecut 8, respectiv 24 de ore.



Funcționarea în condiții de recepție radio nesatisfăcătoare

Dacă recepția radio este deficientă (de ex. din cauza unei căderi de curent la emițător), reglarea temperaturii rămâne la ultima valoare nominală recepționată.



Amplificatoarele radio pentru raza de acțiune nu sunt admise

Utilizarea unui amplificator radio pentru raza de acțiune nu este posibilă, datorită schimbului sincronizat de telegrame între mecanismul de reglaj radio cu motor și senzorul radio pentru temperatura camerei.

Indicații privind regimul Radio

Transmisia radio se realizează pe o cale care nu este disponibilă exclusiv, motiv pentru care nu se pot exclude perturbațiile.

Transmisia radio nu este adecvată pentru aplicații de siguranță, de exemplu oprire de urgență sau apel de urgență.

Raza de acțiune a emițătorului radio (max. 100 m în spațiu liber) este dependentă de particularitățile constructive ale obiectivului:

Material uscat	Penetrabilitate
Lemn, gips, plăci de gips-carton	Aprox. 90%
Cărămidă, plăci aglomerate presate	Aprox. 70%
Beton armat	Aprox. 30%
Metal, grilaj metalic, cașerare din aluminiu	Aprox. 10%

Transmisia radio

- Conectarea acestei instalații radio cu alte rețele de comunicație este admisă numai în cadrul permis de legislația națională.
- Această instalație radio nu are voie să fie folosită pentru comunicație peste limitele de proprietate ale terenului.
- La utilizarea conform destinației, aceste aparat corespunde cerințelor din directiva R&TTE (1999/5/CE). Declarația completă de conformitate se găsește pe Internet la: www.gira.de/konformitaet.

Mecanismul de reglaj radio cu motor poate fi folosit în toate statele UE și AELS.

Date tehnice

Alimentarea cu tensiune:	3 V
Baterii:	2 x 1,5 V Mignon LR06 (AA), 2600 mAh
Cursa supapei:	7,5 mm
Forța de poziționare:	80 N
Lungimea conductorului pentru senzorul de tele-detectie:	Max. 3 m
Protecția prin blocare:	1 deplasare/săptămână
Temperatura mediului:	Max. 100 °C
Dimensiuni:	(l x H x L) 51 x 80 x 60 mm

Garanția producătorului

Oferim garanție în cadrul dispozițiilor legale.

Vă rugăm să trimiteți instalația fără taxare poștală, cu o descriere a defectiunii, la serviciul nostru central pentru clienți:

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
D-42477 Radevormwald

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Postfach 1220
D-42461 Radevormwald
Telefon: +49 (0) 2195 / 602 - 0
Fax: +49 (0) 2195 / 602 - 339
Internet: www.gira.com
e-mail: info@gira.com

GIRA